



World Kids' Sports Yokohama Declaration 「世界こどもスポーツ横浜宣言」

世界こどもスポーツサミットin 横浜
私たちは、スポーツを通じて学んだ「フェアプレーの精神」を、スポーツの世界に限らず広く「社会」や「地球」、「人」との関わりにおいても活かすことで、
現在、世界が抱える様々な問題の解決につなげ、よりよい未来づくりを目指していきます。

<環境 / environment> 環境問題には、地球温暖化、水質汚染、大気汚染、地質汚染、ゴミ問題、生態系
の問題などがあります。私たちは、世界中の人々がいつまでも笑顔で安心して暮らしていくために、地球環
境を守り続けることが必要であると考えます。

しかし、今、世界では環境問題に関する、国際的な対立が起こっています。たとえば、地球温暖化の原因
である温室効果ガスを多く排出してきた先進国と発展途上国との対立です。先進国を中心に温室効果ガス
の排出削減が叫ばれていますが、一方で、発展途上国は経済的な発展のためにはエネルギーを必要としま
す。しかし、このような対立を乗り越えて、世界全体で協力しなければ環境問題は解決できません。環境問
題の解決には、スポーツと同じように、たがいの立場を尊重し、仲間と協力することが大切です。一人ひとり
が、今すぐに何ができるのかを考え、小さなことから始め、ねばり強く行動し、周りの人々にも呼びかける
べきです。私たちはスポーツを通じて、世界中の人々と心をつなげ、環境問題に立ち向かいます。

…宣言します！

地球に住む私たちはスポーツを通じて、たがいの立場を尊重し、
仲間と協力することによって、環境問題に立ち向かいます！

“We on this earth will confront environmental issues
by respecting others and cooperating with
friends through sport!”

<健康 / health> 私たちは元気に楽しくスポーツをすることで、気分が晴れて、いい気分転換になると感じ
ています。スポーツをすると「喜び」「悲しみ」「悔しさ」など、さまざまな感情を抱くこともできます。たくさん
のスポーツ経験を通じていろいろな感情を抱くことで、私たちの心は豊かになります。心が豊かになるとまわりの
人の気持ちを理解でき、思いやりの心を育むことができます。

スポーツでからだを動かすことを続けると、基礎体力がつかえます。基礎体力があると、行動範囲もひろがり、
毎日の暮らしが活気にあふれ、充実した生活を送ることができます。

私たちは、スポーツを通して得られた精神と体力は日常生活にも役に立ち、豊かで充実した生活を送るた
めに欠かせないものであると考え、今後もスポーツすることを続けていきます。…宣言します！

私たちはスポーツを通じて、健康的な身体と精神を育み、
いきいきとした生活を目指します！

“We will cultivate healthy bodies and minds through sport to lead
vigorous lives!”

<友情・平和 / friendship&peace> 平和な世界とは、口論や紛争、戦争がない世界です。また、すべての
人たちがわかりあい、思いやりを持って暮らすことができる世界です。その実現には、人と人とが仲良くして
いくことが重要です。

私たちは、人と人とが仲良くなるためにスポーツが大きな役割を果たせるものだと思います。なぜなら、試
合中は真剣に戦っていても、試合後はたたえ合うことができるのがスポーツだからです。また、スポーツは同
じルールのもとで行うので、言葉や国籍の違いを乗り越えることができます。このようにスポーツを通じて、
友情の輪がだんだん大きくなり、争いや差別が少なくなり、世界がより平和になっていくと思うからです。私
たちは、世界をもっと平和にするために、スポーツを通じて友情の輪を世界中に広げていきます。

…宣言します！

私たちはスポーツを通じて、友情の輪を広げ、お互いの文化を
わかり合うことによって平和な世界を作ります！

“We will develop friendship through sport by understanding each
other's culture to build a peaceful world!”

<努力・挑戦 / effort&challenge> 私たちはスポーツを通じて、高い目標に挑戦し、努力することの大切さを
学びました。目標に向かっていく過程では、たくさんの失敗や困難があります。失敗や困難を乗り越えること
は簡単なことではありません。しかし、そんなときでも笑顔で自信を持って仲間とともに一致団結し、努力・挑
戦することにより、失敗や困難をのりこえ、よりよい未来を切り開くことができることをスポーツは私たちに教
えてくれました。

私たちはこれから、何事にも努力・挑戦し、あきらめず自分の限界に立ち向かっていきます。そして、ス
ポーツを通じて、努力・挑戦の大切さを自分たちの力で世界中の友達から友達へと伝えていきます。

…宣言します！

私たちは、笑顔を絶やさず、自信を持って、
何事にも努力・挑戦を継続し、スポーツを通じて、努力・挑戦の大切さを
世界中のすべての人々に伝えます！

“We will continue our efforts and challenges in everything with a smile
and confidence to convey the importance of efforts and challenges to all
the people around the world through sport!”

<フェアプレー / fairplay> フェアプレーとは、プレーヤーがルールを守り、相手を尊重し、相手に感謝し、
正々堂々とプレーすることです。プレーヤーはフェアプレーの精神を持っていると、試合に勝っても負けても
気持ちがいいものです。

しかし、広く世の中を見渡すと、さまざまな場面で、ルールを守らない、相手を思いやらない、卑怯な態度を
とる人たちもいます。彼らは、たびたびけんかしたり、人をだましたりして、弱い立場の人々を苦しめたりしま
す。

私たちはフェアプレーの精神を、スポーツ以外にも広げることが必要だと思えます。一人がフェアプレーの
精神を持っていると、そこから仲間が増えていき、さらに仲間どうしの輪がフェアプレーの精神を世界に広め
ます。一番大切なことは、私たち一人ひとりがフェアプレーを心がけることです。

そして、フェアプレーが世の中に広まれば、きっと犯罪や争いは減り、住みよい世界になるでしょう。私
たちは、国境を越えて世界の人々とスポーツをすることで、フェアプレーの精神を広めていきます。…宣言し
ます！

私たちは、ルールを守り、全力でプレーし、スポーツを通じて世界の人々に
フェアプレーの精神を広めていきます！

“We will follow the rules and do our best in games to spread
the spirit of fair play across the world!”

Date: August 21, 2009

Venue: PACIFICO Yokohama

Organizer: The 2009 Yokohama International Triathlon Event Organizing Committee

日時: 2009年8月21日

場所: パシフィコ横浜

主催: 2009横浜国際トライスロン大会等組織委員会